50載 菲同尋常

菲中交往有傳承可延展

在菲律賓能看到街邊的沙縣小吃，人們用的是小米手機，路上行駛的是比亞迪汽車……

在海外出生長大的華裔青年想要瞭解中國，最好的「打開方式」便是踏上這片土地。胡孫明、雷宗燊和陳長泰三位來自菲律賓的華裔青年先後來到北京語言大學應用中文學院學習中文，體驗中國文化，感受風土人情。

給來中國一個理由

雷宗燊在菲律賓南部的達沃市出生長大。這裡擁有漂亮的蘭花、也因盛產著芒果、榴蓮、紅毛丹果、菠蘿等，而被譽為「菲律賓的果籃子」。雷宗燊會向中國朋友介紹菲律賓熱情的人們，美味的水果，以及美麗的海灘。

雷宗燊的祖父從中國福建到菲律賓生活，家中至今還保留著說閩南話，吃閩南菜的習俗。雷宗燊說：「在剛剛過去的端午節，我品嚐到中國傳統粽子，很美味。其實在菲律賓也有吃粽子的習俗，裡面包裹著五花肉、蘑菇、芋頭等餡料，但口感是甜甜的；家中也在過生日的時候吃麵條，裡面放上雞蛋和肉，非常美味。」

正是受到這些與中國關聯的生活習俗影響，雷宗燊願意到中國學習中文，感受中國文化，與這裡的同學老師深入交流。

胡孫明到中國的初衷很簡單：「我的太爺爺是中國人，雖然從小學習中文，但沒有太多機會練習，所以我希望到中國提高自己的中文水平。相信學好中文對未來旅行、工作等都有很大幫助。」

如今在菲律賓，能夠看到很多中國企業：街邊的蜜雪冰城、沙縣小吃，人們手中小米手機、vivo手機，道路上行駛的比亞迪、吉利汽車等。陳長泰還注意到，越來越多的菲律賓家庭開始接受中國豐富多彩的文化，這讓他感到高興。

陳長泰認為，學習中文，深入瞭解中國能夠幫助他在菲律賓獲得更多的職業發展機會，特別是在商貿領域。「在中國學習中文比在菲律賓更有效。我可以在日常生活中與當地人交流，練習課堂上學到的新詞匯與表達方式。」

「萬物皆可APP」

長城、景山、故宮、首鋼園區，學校周邊的公園等，幾個月的時間裡，他們走過了北京很多地方，感受到這座城市的傳統與現代，歷史與文化。交流過程中，幾位同學都對中國便捷的生活方式印象深刻。

雷宗燊很喜歡點外賣，他會品嚐各種美食。他提到，在菲律賓吃到的中餐，大部分是粵菜。但是在北京吃到的中餐種類非常豐富，湖南菜、川菜等。

胡孫明下載了中國朋友常用的小紅書、大眾點評等軟件。胡孫明還會使用購物軟件，看看同樣的品牌服裝在中國和菲律賓銷售的價格有何差異，瞭解中國本土品牌。

陳長泰希望有更多菲律賓人到中國各地旅行，親身體驗地道的中國生活，從而加深對中國文化的理解。

陳長泰說：「想要瞭解一個國家，需要真正踏上這片土地，與這裡的人交流。」

文/林栗

圖為市民在「我在馬尼拉很想你」標牌前合影。馬尼拉「比農多」（Binondo）是本地人口中的「中國城」。比農多始建於1594年，是全世界最早的海外華人聚居區之一。 中新社

「菲」越國界 「中菲友誼橋」贏民眾稱讚

2022年建成的比農多－因特拉穆羅斯大橋橫跨馬尼拉母親河帕西河南北兩岸，連接起馬尼拉兩個最古老的城區——馬尼拉唐人街所在的比農多區和始建於16世紀的西班牙王城。

該大橋是「一帶一路」倡議同菲律賓「大建特建」規劃對接的旗艦項目。橋身整體採用葉子和流水波浪的造型設計，寓意中菲兩國手牽手、肩並肩，是一衣帶水的好鄰居、風雨同舟的好夥伴。

自2022年4月正式落成通車以來，該大橋憑借優雅的設計吸引了眾多遊客、自媒體人、騎行者等前來打卡，「民心橋」「網紅橋」「友誼橋」的名聲日益響亮，一躍成為菲律賓首都馬尼拉的新地標和絕佳觀景點。

弗朗西斯和特吾吉剛完成歷時4個小時的環城騎行，他們在橋上休整時接受了採訪。弗朗西斯表示，他對這座橋的外觀和設施滿意極了。而特吾吉則表示，選擇大橋作為騎行的終點，是因為這裡已是當地的標誌性景觀。據他介紹，現在有很多當地年輕人喜歡來這座橋騎行，或在橋下公園運動遊玩。 北京國際在線

菲律賓籍教师在中國過年：這裡就是我的第二個家

有許多菲律賓人在中國找到了第二個家，作為菲律賓籍外教的安娜就是其中之一。

在2024年福建省漳州市春節團拜會上，來自菲律賓的安娜讚嘆不已，「我特別喜歡群舞《漳台一家親》中的陀螺表演」。

安娜作為在漳州市過年的外籍教師代表受邀參加該市春節團拜會，頻頻拿起手機拍下演出節目的精彩瞬間。她說，要把感受到的中國年味傳遞給在菲律賓的家人和朋友。

「現在街道上處處張燈結彩，紅燈籠高高掛起，過年氛圍越來越濃。」安娜也和當地人一樣開始打掃、布置家裡，準備過年。

「之前多是丈夫和當地朋友陪我一起過年，今年大女兒來了。」安娜表示，除夕夜，她一家人去好友家吃年夜飯、看春晚，讓女兒感受中國年的快樂和溫馨。

安娜是兩個女兒的母親，小女兒還在菲律賓。2005年，30歲的安娜受聘到位於漳州的閩南師範大學，從事英語專業課程教學至今。「這是我最重要的決定，我的家人和朋友都為我的工作和生活感到驕傲。」

2015年，安娜的丈夫也從菲律賓到中國陪伴她。安娜說，她一家和漳州結緣已久，早在2004年她母親就到閩南師範大學任英語老師，之後她和妹妹也相繼跟隨母親腳步而來；2010年，母親和妹妹因照顧家人返回菲律賓，而她選擇繼續任教。

2024年春節，大女兒嘉怡首次在中國和她夫妻倆一起過年，讓安娜格外歡喜和重視。「大女兒2023年來到我的學校學中文，未來將攻讀碩士，春節要帶她深入感受中國文化。」

這是安娜在中國過的第五個春節。在中國過年，她有著很多美好的記憶，比如走親訪友拜年、大人小孩穿紅衣、賞花燈等，印象最深的是中國朋友的熱情款待。

「在這裡，我受到尊重和歡迎，感受到了最大的幸福，他們不僅把我當朋友，更待我像家人一樣。」迄今，安娜已在漳州教書育人長達18年多，2017年獲福建省人民政府授予「友誼獎」。「漳州是我的第二個家，我除了有很多學生，還有很多好朋友。」

2023年1月，中國—菲律賓經貿創新發展示範園區在漳州設立。

作為一個在漳州工作的菲律賓人，安娜表示，期待該園區在漳州發展壯大，帶給菲中交流合作更加美好的未來。

中新網

馬尼拉中國城的「菲」常美味

菲律賓的中國城，是全世界最早的海外華人聚居區之一。菲律賓人對炸雞情有獨鐘。位於馬尼拉中國城的五芳齋本以福建傳統佳餚如海蠣煎和五香卷等聞名，但在菲律賓，一道並非中國傳統菜式的炸雞卻意外成為「人氣之選」。

「五芳齋自開業起，就將炸雞納入我們的菜單。」五芳齋華裔經理黃良傑說，在此基礎上，他們創新推出腐乳味炸雞，以照顧一些「老僑」的口味。同時，餐廳也會在一些福建經典菜餚中融入當地風味，如向顧客提供紅糖漿水搭配潤餅，以迎合菲律賓人對甜味的偏好。

在王彬街上，一家以紫色為主基調的門店頗引人注目。這便是由華裔蔡青山家族於1912年創辦的永美珍。

一次偶然機會，蔡青山的父親蔡誌強瞭解到紫薯口味的雪糕在菲律賓極受歡迎。受此啟發，蔡誌強開始嘗試將紫薯融入好餅餡料。「這一改良使得好餅變得軟糯香甜，迅速俘獲了菲律賓人的味蕾。」蔡青山回憶道。

如今，永美珍售賣的好餅口味多種多樣，包括榴蓮、巧克力和香草等，成為馬尼拉遠近聞名的「網紅小吃」，而紫色也由此成為他們的「幸運色」。

中新社

■ 看台 菲華文化如何豐富菲律賓多元文化景觀？

一千多年來，一代又一代華僑華人通過海上絲綢之路來到菲律賓開展貿易，並最終留在這裡。他們秉持文化包容和開放的態度，積極適應並融入當地社會，中西文明由此在這裡碰撞、互鑒，對菲律賓本地文化產生深遠影響。菲律賓華裔青年聯合會創會會長洪玉華(Teresita Ang See)此前在馬尼拉接受中新社「東西問」專訪時，講述了菲律賓文化如何與中華文化交流融合，並最終形成獨特的菲華文化。

洪玉華表示：「菲華文化是菲律賓文化與中華文化歷經數個世紀交流融合，而形成的獨特文化現象，是菲律賓多元文化的重要組成部分。事實上，早在西班牙殖民者抵達菲律賓之前，華人就已經在此紮根，並對菲律賓的語言、飲食和宗教等方面產生廣泛影響。」

洪玉華指出，在語言上，菲律賓他加祿語裡融入了許多源自中國的閩南話詞匯。例如，在他加祿語中，「bimpo」(毛巾)一詞即源自閩南話的「面布」；「susi」(鑰匙)的發音與閩南話的「鎖匙」相似；而「taho」(豆花)、「toge」(豆芽)和「petsay」(白菜)等詞匯也同樣顯示出兩種文化的交流互鑒。飲食方面，菲律賓人將中餐融入本地口味，並逐步實現本土化。例如，「pancit」(炒面)這一菜餚明顯受到中式炒麵影響。菲律賓各地根據地區特色創造出各式各樣的「pancit」，如馬拉邦炒麵等。

菲華群體的影響不僅僅局限於文化層面，華人還帶來重要的技術革新，極大地便利了菲律賓人的生產生活。洪玉華提到，早期的華人移民教會了菲律賓人如何使用水牛耕作，至今，菲律賓人仍然使用「lithaw」這一詞來稱呼耕地工具，這實際上源自閩南話中的「犁頭」。此外，菲律賓早期的印刷技術和製糖技術也都是由華人引入。

洪玉華認為：「華人的存在為菲律賓本地文化注入豐富色彩，同時菲律賓文化也在很多方面影響著華人的思維方式。在對待菲華文化的認識上，我們不需要刻意區分其來源是中國還是菲律賓，因為這些元素已經合而為一。更深層次上，菲律賓文化和中華文化在許多基本價值觀上也有所共鳴，比如互幫互助、尊老愛幼以及勤勞奮鬥等。這些價值觀不僅在華人社會受到推崇，同樣也為菲律賓社會和家庭所重視。」

在洪玉華看來，菲律賓是一個多元文化的典型社會。日常生活中，許多菲律賓人視為理所當然的事物，其實都深受華人文化影響，並已融入菲律賓生活的方方面面，成為不可分割的一部分。

中新社

1月28日，來自菲律賓、印尼等國家的福建師範大學海外教育學院百餘名留學生歡聚在福州。圖為留學生展示製作好的春節文創飾品。 中新社